



# SLOVENSKI STANDARD SIST EN ISO 12944-1:1998

01-september-1998

---

## Barve in laki - Korozijska zaščita jeklenih konstrukcij z zaščitnimi premaznimi sistemi - 1. del: Splošna predstavitev (ISO 12944-1:1998)

Paints and varnishes - Corrosion protection of steel structures by protective paint systems - Part 1: General introduction (ISO 12944-1:1998)

Beschichtungsstoffe - Korrosionsschutz von Stahlbauten durch Beschichtungssysteme - Teil 1: Allgemeine Einleitung (ISO 12944-1:1998)

Peintures et vernis - Anticorrosion des structures en acier par systemes de peinture - Partie 1: Introduction générale (ISO 12944-1:1998)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d78f2d85-3128-4161-8768-54f33d589a1d/sist-en-iso-12944-1-1998>

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN ISO 12944-1:1998**

---

### **ICS:**

25.220.20	Površinska obdelava	Surface treatment
87.040	Barve in laki	Paints and varnishes
91.080.13	Jeklene konstrukcije	Steel structures

**SIST EN ISO 12944-1:1998**

**en**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 12944-1:1998

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d78f2d85-3128-4161-8768-54f33d589a1d/sist-en-iso-12944-1-1998>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 12944-1

May 1998

ICS 87.020

Descriptors: see ISO document

English version

Paints and varnishes - Corrosion protection of steel structures  
by protective paint systems - Part 1: General introduction (ISO  
12944-1:1998)

Peintures et vernis - Anticorrosion des structures en acier  
par systèmes de peinture - Partie 1: Introduction générale  
(ISO 12944-1:1998)

Beschichtungsstoffe - Korrosionsschutz von Stahlbauten  
durch Beschichtungssysteme - Teil 1: Allgemeine  
Einleitung (ISO 12944-1:1998)

This European Standard was approved by CEN on 16 June 1997.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Central Secretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Page 2  
EN ISO 12944-1:1998

## Foreword

The text of the International Standard ISO 12944-1:1998 has been prepared by Technical Committee ISO/TC 35 "Paints and varnishes" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 139 "Paints and varnishes", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 1998, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 1998.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

**NOTE FROM CEN/CS:** The foreword is susceptible to be amended on reception of the German language version. The confirmed or amended foreword, and when appropriate, the normative annex ZA for the references to international publications with their relevant European publications will be circulated with the German version.

**ITeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

### Endorsement notice

The text of the International Standard ISO 12944-1:1998 was approved by CEN as a European Standard without any modification.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d78f2d85-3128-4161-8768-54f33d589a1d/sist-en-iso-12944-1-1998>

INTERNATIONAL  
STANDARD

ISO  
12944-1

First edition  
1998-05-15

---

---

**Paints and varnishes — Corrosion  
protection of steel structures by protective  
paint systems**

**Part 1:  
General introduction**

iTeh STANDARD PREVIEW

*Peintures et vernis — Anticorrosion des structures en acier par systèmes  
de peinture —*

*Partie 1: Introduction générale*  
SIST EN ISO 12944-1:1998

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d78f2d85-3128-4161-8768-54f33d589a1d/sist-en-iso-12944-1-1998>



Reference number  
ISO 12944-1:1998(E)

## ISO 12944-1:1998(E)

Contents	Page
1 Scope .....	1
2 Normative references .....	3
3 Definitions .....	3
4 General considerations and requirements .....	4
5 Health and safety and environmental protection .....	4
6 Information on the other parts of ISO 12944 .....	5
<b>Annex</b>	
A Guidelines for using ISO 12944 for a given project .....	6

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 12944-1:1998](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d78f2d85-3128-4161-8768-54f33d589a1d/sist-en-iso-12944-1-1998)  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d78f2d85-3128-4161-8768-54f33d589a1d/sist-en-iso-12944-1-1998>

© ISO 1998

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Organization for Standardization  
Case postale 56 • CH-1211 Genève 20 • Switzerland  
Internet iso@iso.ch

Printed in Switzerland

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

## iTeh STANDARD PREVIEW

International Standard ISO 12944-1 was prepared by Technical Committee ISO/TC 35, *Paints and varnishes*, Subcommittee SC 14, *Corrosion protection of steel structures by protective paint systems*.

ISO 12944 consists of the following parts under the general title *Paints and varnishes — Corrosion protection of steel structures by protective paint systems*:

- Part 1: *General introduction*
- Part 2: *Classification of environments*
- Part 3: *Design considerations*
- Part 4: *Types of surface and surface preparation*
- Part 5: *Protective paint systems*
- Part 6: *Laboratory performance test methods*
- Part 7: *Execution and supervision of paint work*
- Part 8: *Development of specifications for new work and maintenance*

Annex A of this part of ISO 12944 is for information only.

## Introduction

Unprotected steel in the atmosphere, in water and in soil is subject to corrosion that may lead to damage. Therefore, to avoid corrosion damage, steel structures are normally protected to withstand the corrosion stresses during the service life required of the structure.

There are different ways of protecting steel structures from corrosion. ISO 12944 deals with protection by paint systems and covers, in the various parts, all features that are important in achieving adequate corrosion protection. Additional or other measures are possible but require particular agreement between the interested parties.

In order to ensure effective corrosion protection of steel structures, it is necessary for owners of such structures, planners, consultants, companies carrying out corrosion protection work, inspectors of protective coatings and manufacturers of coating materials to have at their disposal state-of-the-art information in concise form on corrosion protection by paint systems. Such information has to be as complete as possible, unambiguous and easily understandable to avoid difficulties and misunderstandings between the parties concerned with the practical implementation of protection work.

[SIST EN ISO 12944-1:1998](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d78f2d85-3128-4161-8768-3433d58%1D%12944-1-1998)

This International Standard — ISO 12944 — is intended to give this information in the form of a series of instructions. It is written for those who have some technical knowledge. It is also assumed that the user of ISO 12944 is familiar with other relevant International Standards, in particular those dealing with surface preparation, as well as relevant national regulations.

Although ISO 12944 does not deal with financial and contractual questions, attention is drawn to the fact that, because of the considerable implications of inadequate corrosion protection, non-compliance with requirements and recommendations given in this standard may result in serious financial consequences.

ISO 12944-1 defines the overall scope of all parts of ISO 12944. It gives some basic terms and definitions and a general introduction to the other parts of ISO 12944. Furthermore, it includes a general statement on health, safety and environmental protection, and guidelines for using ISO 12944 for a given project.



# Paints and varnishes — Corrosion protection of steel structures by protective paint systems

## Part 1:

### General introduction

#### 1 Scope

1.1 ISO 12944 deals with the corrosion protection of steel structures by protective paint systems.

1.2 ISO 12944 covers only the corrosion-protective function of paint systems. Other protective functions, like the protection against:

- microorganisms (marine fouling, bacteria, fungi, etc.),
- chemicals (acids, alkalis, organic solvents, gases, etc.),
- mechanical action (abrasion, etc.) and
- fire

are not covered by ISO 12944.

1.3 The field of application is characterized by:

- the type of structure,
- the type of surface and surface preparation,
- the type of environment,
- the type of protective paint system,
- the type of work and
- the durability of the protective paint system.

Although ISO 12944 does not cover all types of structure, surface and surface preparation, it may, by agreement, also be applied to those cases which are not covered by the standard.

The various aspects of the field of application are described in more detail in 1.3.1 to 1.3.6.